

## Visite amicale

**de l'Union des Entreprises  
pour l'Ille et Vilaine, Bretagne  
à la Confederación de Empresarios  
de la Provincia de Cádiz,  
Andalousie**

**les 25 et 26 octobre 2001**

La Confederación de Empresarios de la Provincia de Cádiz a le plaisir de recevoir l'Union des Entreprises pour l'Ille et Vilaine, Bretagne, en la province de Cadix, afin de promouvoir l'entente et l'aménagement des relations économiques, culturelles et sociales de nos régions et d'établir des liens privilégiés d'amitié sur des points d'intérêt communs.

Cette visite est une façon supplémentaire de reconnaître les liens régionaux qui existent entre le département d'Ille et Vilaine et la province de Cadix, depuis plusieurs siècles.

En tant que Présidents de l'Union des Entreprises pour l'Ille et Vilaine et de la Confederación de Empresarios de la Provincia de Cádiz, nous affirmons la valeur de cette visite et son importance pour le développement de l'interaction régionale européenne.

Fait à Cadix, le 25 octobre 2001.



Monsieur Patrick Caré  
Président  
Union des Entreprises pour l'Ille et Vilaine

## Visita amistosa

**de la Unión de Empresas  
de l'Ille et Vilaine, Bretaña,  
a la Confederación de Empresarios  
de la Provincia de Cádiz, Andalucía**

**los días 25 y 26 de octubre de 2001**

La Confederación de Empresarios de la Provincia de Cádiz tiene el placer de recibir en la provincia de Cádiz a la Unión de Empresas de l'Ille et Vilaine, Bretaña, con el fin de promover el mutuo entendimiento y estrechar las relaciones económicas, culturales y sociales entre nuestras regiones, estableciendo al mismo tiempo lazos de amistad basados en intereses compartidos.

Esta visita constituye una muestra más de los vínculos existentes desde hace siglos entre el departamento de Ille et Vilaine y la provincia de Cádiz.

Como Presidentes de la Unión de Empresas de l'Ille et Vilaine y de la Confederación de Empresarios de la Provincia de Cádiz, proclamamos el valor de esta visita y su importancia para el desarrollo de la interacción regional europea.

Firmado en Cádiz, el 25 de octubre de 2001.

Señor Miguel González Saucedo



Presidente  
Confederación de Empresarios de la Provincia de Cádiz

Avec l'aimable collaboration des entreprises visitées .../ Con la amable colaboración de las empresas visitadas...

**- Cayco - Consorcio de la Zona Franca de Cádiz - Dragados off-shore -  
- Harinera Vilafranquina - Intec-Air - Maderas Polanco -  
- Novo Sancti Petri - Procosur - Vipren - Visteon Cádiz Electrónica -**